

# Cycle académique autour de l'exposition *Sanaduría*

## Descriptif:

Le cycle académique autour de l'exposition « Sanaduría, médiations pour tisser des sens pluriels de paix » cherche à restituer une partie des processus et des connaissances produites au cours d'une recherche collaborative relative à la pluralisation du concept de paix. En marge d'une exposition muséographique - produit principal et essentiel du projet -, un cycle de tables rondes est organisé afin de faire dialoguer les filiations théoriques du projet avec l'expérience de terrain qui l'a ensuite nourri. Le but étant de rendre public et soumettre à la réflexion collective les enseignements que le groupe de recherche a tirés d'une telle entreprise de croisement des savoirs disciplinaires et culturels.

Conçu en sept temps, ce cycle non pas parallèle mais plutôt tangent à l'exposition se propose d'alimenter des discussions scientifiques relatives aux peace studies, à la muséologie critique, aux méthodologies de recherche participative, à la place de la "traduction" dans les dialogues interculturels et à la place de l'interculturalité dans la production de savoirs. Ces sept événements accompagnent les moments phares de l'exposition, à savoir : l'inauguration; une discussion rétrospective concernant les bases théoriques du projet (histoire conceptuelle de la paix); la présentation d'une initiative concrète de médiation construite par des survivants du conflit armé colombien; une réflexion sur le potentiel politique de la traduction artistique de la paix en diversité culturelle; une autre réflexion sur les muséologies critiques et participatives; une conférence-dialogue avec une leader indigène mexicaine; ainsi qu'une remise publique d'un document de recommandations de politiques publiques en matière d'appui à la recherche participative et interculturelle.

## Détails des manifestations:

### 1. INAUGURATION:

**Samedi 15 avril de 14h45 à 19h** dans les installations du Musée d'Art Miguel Urrutia, Bogotá. Ouverture protocolaire suivie d'un concert de Jairo Palchucan et d'une visite de l'exposition accompagnée de l'équipe entière, notamment des co-chercheurs, auteurs des œuvres exposées. Le vernissage se terminera chaleureusement autour d'un cocktail.

### 2. TABLE RONDE "Sens historiques de la paix et construction de la démocratie et de l'inclusion":

**Mercredi 19 avril de 16h à 18h** dans l'auditorium du Musée d'Art Miguel Urrutia, Bogota. La table ronde vise à explorer les sens divers que la paix a eus au fil de l'histoire. Elle cherche également à mettre en lumière la relation que le concept de paix peut avoir avec la construction de la démocratie et la reconnaissance de la différence sociale et politique. Les intervenant-e-s sont: -Liliana Chaparro, professeure de l'Universidad Santo Tomás et chercheuse associée au *Centro de pensamiento Pluralizar la paz*. Elle interviendra sur la "paix quotidienne en Colombie, 1770-2010". -Thomas Hippler, professeur d'histoire contemporaine à l'Université de Caen Normandie, membre fondateur et directeur de l'Institut pour la paix. Ses champs de recherches sont l'histoire et la théorie des relations internationales, les cultures de la connaissance, le post-structuralisme et les guerres en société. Il interviendra sur les paradoxes de la paix

-Kevin Ramirez, doctorant en histoire à l'Universidad Nacional de Colombia et chercheur associé au *Centro de pensamiento Pluralizar la paz*. Il présentera "négociation, médiation et résistance: les sens pluriels de la paix dans des communautés indigènes colombiennes (1809-1991)".

-Stella Gervas, professeure d'histoire russe et européenne à l'University of Newcastle, membre de la Royal Historical Society, elle est aussi chercheuse associée au département d'histoire de l'University of Oxford où elle y est professeure invitée depuis 2015. Ses intérêts scientifiques tournent autour de l'histoire intellectuelle et l'histoire globale de l'Europe. Elle est spécialiste de l'histoire de la paix.

-La table sera modérée par Margarita Garrido, professeure de l'Universidad de Los Andes, elle a été directrice de Colciencias et de la Bibliothèque Luis Angel Arango. Elle est historienne spécialiste de la culture politique et de la morale durant la Colonie et la République colombienne.

### **3. PRÉSENTATION DE LA GIGANTONA ET TABLE RONDE "mémoire, rituel et résistance: mise en route de la *Gigantona* dans le nord-est d'Antioquia"**

**Vendredi 21 avril de 15h30 à 18h**

Le carnaval de la *Gigantona* qui a lieu tous les mois de juin à Segovia (Antioquia) exprime l'idiosyncrasie de la culture minière d'Antioquia associée à l'exploitation artisanale et industrielle de l'or. Les danses de la *Gigantona* sont également des éléments constitutifs de l'identité ancestrale et du répertoire culturel local qui fait référence aux mythes originels, à la confrontation avec la domination coloniale et aux résistances historiques dissidentes et contestataires. C'est également un moyen d'exprimer, par la culture et la mémoire, le souvenir des victimes de la violence et du conflit. La mémoire devient rituelle, corporelle et performative en s'appropriant l'espace public. Elle est un médiateur pour transmettre le débat et sauvegarder la délibération collective.

Invité-e-s: -Luis Fernando Alvarez Arango, membre de l'association des professeurs de Antioquia, ex-membre du Comité des droits humains de Segovia et Remedios, représentant légal de l'Association des victimes et survivants du nord-est antioqueño

-Jaime Alonso Gallego Gomez, leader social de Segovia, membre du Comité organisateur du carnaval de la *Gigantona*

-Jaiver Andrés Zapata Valencia; acteur culturel de Segovia, réalisateur audiovisuel et membre du Comité organisateur du carnaval de la *Gigantona*

-Ana Guglielmucci, professeure de l'Université du Rosario, elle travaille sur l'anthropologie politique et notamment sur la mémoire collective et les processus de résistance à la violence en Argentine et en Colombie.

-Modérateur: Ronald Edward Villamil Carvajal, chercheur du Centre national de mémoire historique, historien et magister en philosophie. Il est spécialiste des mémoires collectives, de droits humains et d'action sans dommages pour la construction de paix.

### **4. TABLE RONDE "paix plurielles et traduction culturelle"**

**Mercredi 26 avril de 16h à 19h.**

La table ronde reviendra sur le processus de recherche de Sanaduría qui a cherché à récupérer des sens, territorialement et épistémologiquement situés, de la paix. Le but était de démontrer par un travail de terrain que le concept de paix n'est pas univoque et qu'il répond plutôt à des contextes historiques et à des attentes multiples. En plus de reconnaître la part intraduisible des pratiques et des savoirs associés à ces paix plurielles, nous pouvons tout de même percevoir des connaissances poétiques capables d'enrichir le dialogue sur la paix. La table ronde abordera les tensions relatives à la traduction culturelle et à la spatialisation des connaissances indigènes dans les contextes multiculturels.

Invité-e-s: - Angela Perez, critique littéraire, productrice du podcast "La paz se toma la palabra" au sein de la Bibliothèque Luis Angel Arango. Elle travaille sur la littérature pirate et l'agency et la pédagogie culturelle.

-Weidler Guerra, anthropologue et homme politique, il a notamment été gouverneur du département de La Guajira. Il est spécialiste des Caraïbes colombiennes, de l'anthropologie maritime et de l'histoire culturelle de la mer. Il travaille également sur les épistémologies wayuu et notamment le rôle du palabrero dans le travail de médiation.

-Capucine Boidin, professeure et ex-directrice de l'IHEAL, elle est spécialiste d'anthropologie historique. Elle travaille notamment sur la linguistique pour analyser la langue et les discours *guaranies*.

-Ana María Arango, musicienne du pacifique colombien, elle travaille sur les pratiques concrètes de construction de paix et du pouvoir transformateur de l'art dans des situations de violence.

-Daniel Cabrera, étudiant en histoire de l'Université nationale de Colombie, il a organisé les activités de médiation de l'exposition *Sanaduria*.

-Modératrice: Laura Lema Silva, docteure en études hispano-américaines, membre de l'IdA, chercheuse de l'Institut pour la paix et co-commissaire de l'exposition *Sanaduria*.

## **5. TABLE RONDE "projets collaboratifs et muséographie participative"**

### **Jeudi 27 avril de 16h à 18h**

La table traitera des expériences muséographiques intéressées par l'articulation constructive de dialogues entre chercheurs, collectivités locales et publics des musées. Elle s'intéressera aux dynamiques de construction, de design et de médiation des musées qui produisent in fine de nouvelles connaissances collectives.

Invité-e-s: -Mario Chagas, Docteur en sciences sociales, professeur de la Universidad Federal del Estado de Rio de Janeiro, il est muséologue et poète.

-William Lopez, journaliste, artiste et muséologue. Il est professeur de l'Universidad nacional de Colombia et fondateur du master de muséologie et gestion du patrimoine de cette même université. Il est aujourd'hui directeur du Musée national de Colombie

-Amada Perez, docteure en histoire et professeure de la Pontificia Universidad Javeriana. Elle présentera ses travaux sur la muséologie sociale et la co-production de l'histoire à partir d'expériences collaboratives avec des peuples indigènes en Colombie.

-Maria Wills, directrice du Département d'art du Banco de la Republica, elle a été commissaire de diverses expositions et a récemment gagné le prix Simon Bolivar de journalisme dans la catégorie "critique de presse écrite". Elle abordera les modèles collaboratifs dans les processus d'expositions des musées du Banco de la Republica

-modératrice: Salima Cure, docteure en anthropologie, elle est co-commissaire de l'exposition *Sanaduria*.

## **6. CONFÉRENCE ET SPECTACLE VIVANT**

### **Vendredi 28 avril de 16h à 18h**

Conférence d'Eufrosina Cruz, femme politique indigène zapoteca mexicaine. Elle est reconnue pour son activisme en faveur de l'égalité de genre et les droits des femmes indigènes. Elle a été la première femme indigène présidente du Congrès de l'Etat de Oaxaca et est, depuis 2021, députée fédérale.

La conférence sera suivie d'une performance artistique de Jairo Palchucan, musicien et artiste, membre de l'équipe de *Sanaduria*.

## **7. REMISE PUBLIQUE d'un policy paper ET TABLE RONDE "recherche participative, confrontation de savoirs et politiques publiques"**

### **Mercredi 3 mai de 16h à 18h30**

La demi-journée sera divisée en deux temps, dont le premier s'organisera autour d'une table ronde composée d'experts en la matière. Le but sera de mettre en lumière les défis que supposent les recherches participatives et notamment la manière de concevoir des dialogues horizontaux de

savoirs. Nous tenterons d'explorer quatre moments de la vie d'un savoir, à savoir, sa production, sa matérialisation, sa circulation et sa promotion institutionnelle.

Dans le deuxième temps, l'équipe de *Sanaduria* présentera un document de recommandations de politiques publiques qu'elle a rédigé à partir de son expérience de recherche.

Invité-e-s: -Tania Perez-Bustos, professeure associée de l'Universidad nacional de Colombia, elle est anthropologue. Ses recherches tournent autour des dialogues de connaissances et des pratiques de création de celles-ci. Elle s'intéresse particulièrement aux pratiques de féminisation des connaissances et aux travaux textiles comme technologies de savoirs.

-Susana Carolina Guzman Rosas, chercheuse associée à l'Instituto tecnológico de San Luis Potosí, Mexique et du Centre population et développement de l'Université de Paris. Elle est philosophe, psychologue et anthropologue culturelle. Ses thématiques de recherche actuelles s'articulent autour des politiques publiques concernant les groupes vulnérables, l'histoire sociale de la science au Mexique et les savoirs traditionnels.

-Oscar Montero, leader indigène Kankuamo, activiste de l'Organisation nationale indigène de Colombie (ONIC), il est politologue et spécialiste de politiques publiques. Il a co-rédigé le rapport sur la mémoire historique indigène produit par la ONIC et le Centre national de mémoire historique. Il a également travaillé sur l'accès à l'éducation supérieure des personnes indigènes en Colombie.

-Florelija Vallejo, avocate de l'Universidad nacional de Colombia, elle est docteure en droit de l'University of Nottingham et travaille aujourd'hui à l'Universidad del Tolima sur les droits de propriété intellectuelle. Ses thématiques de recherche concernent la distribution des bénéfices liés à l'usage des connaissances traditionnelles.

-Modérateur, à confirmer

- Kevin Ramirez, doctorant en histoire à l'Universidad Nacional de Colombia et chercheur associé au *Centro de pensamiento Pluralizar la paz*.

- Elise Pic, doctorante en droit de l'Université Paris Nanterre, elle est membre du *Centro de pensamiento Pluralizar la paz* et coordinatrice du pôle Bogota de l'IdA.

## **Exposition Sanaduría: mediaciones para tejer sentidos plurales de la paz**

Du 15 avril au 10 juin 2023, Musée d'art Miguel Urrutia, salle El Parquadero, Bogota.

Entrée libre

### **Présentation**

La paix n'est pas un concept évident ou universel, ni univoque. Elle est opaque et recèle des expériences, des attentes et des pratiques diverses. Elle nécessite des processus laborieux, médiatisés et négociés. La paix implique un travail : se réunir avec d'autres, ouvrir des chemins, se laisser affecter, rafraîchir les mots et écouter, servir de médiateur, travailler avec d'autres, tisser une communauté, s'entrecroiser.

La guérison est une invitation au rassemblement, à l'ouverture de chemins, à la médiation, à l'apaisement de la parole et au tissage de la communauté. Ces propositions nous invitent à remettre en question nos certitudes et à modifier nos croyances. Vous êtes invités à vous engager dans chacune de ces manières alternatives d'imaginer la paix. Pluraliser la paix, c'est reconnaître son visage dans les différentes pratiques et savoirs avec lesquels les conflits sont traités. Tel un laboratoire, cet espace explore les multiples significations de la paix en Colombie.

### **Argumentaire scientifique:**

Le projet "*Sanaduría*, médiations pour tisser des sens pluriels de paix" vise à décentraliser l'analyse du concept de paix d'un point de vue historique, spatial et culturel. Pour ce faire, l'objectif est d'explorer les formes de médiation associées à la notion de paix dans les communautés Wayuu (située dans la péninsule de Guajira entre la Colombie et le Venezuela), Bora-Murui (Amazonie colombienne), Camëntsá (département de Putumayo), Nasa (département de Cauca) et Pasto (département de Nariño) et au sein de l'Association des survivants du conflit armé du nord-est antioqueño (ASOVISNA). Plus précisément, à travers un dialogue interculturel sur les pratiques et les épistémologies associées à l'utilisation quotidienne et rituelle des plantes et du tissage, le projet vise à mettre en lumière aux questions suivantes : quelles sont les formes historiques et culturellement spécifiques de la construction de la paix dans les communautés en question ? Quelles sont les contributions des épistémologies indigènes pour (re)penser le concept de paix ? Quelles sont les implications politiques de cette approche ?